

**Art. 9** - Die Bestimmungen der Artikel 1 bis 7 bilden Titel III Kapitel I Abschnitt II des Gesetzbuches über das Wohlbefinden bei der Arbeit mit folgenden Überschriften:

1. "Titel III - Arbeitsstätten"
2. "Kapitel I - Grundlegende Anforderungen"
3. "Abschnitt II - Schutz der Arbeitnehmer vor Tabakrauch".

**Art. 10** - Vorliegender Erlass tritt am ersten Tag des Monats nach dem Monat, im Laufe dessen er im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlicht worden ist, in Kraft, mit Ausnahme der Artikel 4, 5 und 6, die am 1. Januar 2006 in Kraft treten.

**Art. 11** - Unser Minister der Beschäftigung ist mit der Ausführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Gegeben zu Brüssel, den 19. Januar 2005

ALBERT

Von Königs wegen:

Die Ministerin der Beschäftigung  
Frau F. VAN DEN BOSSCHE

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 1<sup>er</sup> juin 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAEL

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 1 juni 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,  
P. DEWAEL

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2005 — 1482

[C - 2005/03498]

**22 MAI 2005.** — Arrêté royal fixant les modalités d'émission de la loterie à billets, appelée "Passport", loterie publique organisée par la Loterie Nationale

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 19 avril 2002 relative à la rationalisation du fonctionnement et de la gestion de la Loterie Nationale, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et l'article 6, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, modifiés par la Loi-programme I du 24 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Considérant que l'évolution des attitudes comportementales du public a amené la Loterie Nationale à constater que l'attrait des formes de loteries publiques, notamment à billets, qu'elle organise, connaît un phénomène d'érosion qui, comparativement au passé, est plus rapide et rend dès lors la période de vie de ces formes de loteries beaucoup plus courte;

Considérant que ce phénomène d'érosion rend indispensable un renouvellement accéléré desdites formes de loteries afin de répondre à l'attente des participants;

Considérant que l'offre accélérée de nouvelles formes de loteries à billets répond à la mission de la Loterie Nationale, en sa qualité de prestataire socialement responsable et professionnel de plaisirs ludiques, de canaliser le comportement des participants vers des jeux présentant un risque de dépendance quasiment inexistant;

Considérant que cette mission de canalisation répond à un des devoirs confiés par l'Etat belge à la Loterie Nationale en vertu du contrat de gestion conclu entre ces deux parties;

Considérant que pour rencontrer cet objectif social la Loterie Nationale doit impérieusement prendre avec toute la diligence voulue les mesures adéquates;

Considérant que le lancement de la forme de loterie consacrée par le présent arrêté constitue une des mesures précitées;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

N. 2005 — 1482

[C - 2005/03498]

**22 MEI 2005.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de uitgiftevoorwaarden van de loterij met biljetten, genaamd "Passport", een door de Nationale Loterij georganiseerde openbare loterij

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 19 april 2002 tot rationalisering van de werking en het beheer van de Nationale Loterij, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, en op artikel 6, § 1, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, gewijzigd bij de Programmatwet I van 24 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Overwegende dat de evolutie van het gedrag van het publiek de Nationale Loterij tot de vaststelling heeft gebracht dat de aantrekkingskracht van de vormen van de door haar georganiseerde openbare loterijen, in het bijzonder met biljetten, sneller afneemt dan vroeger, waardoor de levensduur van dergelijke vormen van loterijen sterk wordt verkort;

Overwegende dat een dergelijke verminderde aantrekkingskracht een versnelde vernieuwing van de genoemde vormen van loterijen onontbeerlijk maakt teneinde aan de verwachtingen van de deelnemers te kunnen beantwoorden;

Overwegende dat een verhoogd aanbod van nieuwe vormen van loterijen met biljetten deel uitmaakt van de opdracht van de Nationale Loterij, in haar hoedanigheid van sociaal verantwoordelijke en professionele aanbieder van speelplezier, om het gedrag van de deelnemers te kanaliseren in de richting van spelen waarvan het verslavingsrisico haast onbestaande is;

Overwegende dat deze kanalisatieopdracht tot het takenpakket behoort waarmee de Belgische Staat de Nationale Loterij heeft belast krachtens het beheerscontract dat tussen beide partijen werd gesloten;

Overwegende dat de Nationale Loterij absoluut zeer dringend de vereiste maatregelen moet treffen om deze sociale doelstelling na te komen;

Overwegende dat één van bovengenoemde maatregelen bestaat in de lancering van de vorm van loterij die door dit besluit wordt bekrachtigd;

Considérant que la concrétisation de la mesure concernée requiert des travaux préparatoires importants sur le plan technique et organisationnel qui doivent être entamés sans délai;

Vu l'urgence, motivée par les considérations qui précèdent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Entreprises publiques,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent règlement s'applique à la loterie à billets émise par la Loterie Nationale sous l'appellation "Passport".

« Passport » est une loterie à billets dont les lots sont exclusivement attribués sans tirage au sort par l'indication sur le billet, selon une répartition déterminée par le hasard, de mentions attributives ou non d'un lot. Ces mentions sont cachées sous une couche opaque à gratter par le participant.

**Art. 2.** Le nombre de billets de chaque émission est fixé par la Loterie Nationale soit à 500.000, soit en multiples de 500.000.

Le prix de vente d'un billet est fixé à 4 euros.

**Art. 3.** Par quantité de 500.000 billets émis, le nombre de lots est fixé à 141.506, lesquels se répartissent selon le tableau reproduit ci-dessous :

Nombre de lots Aantal loten	Montant des lots Bedrag van de loten	Montant total des lots Totale bedrag van de loten	1 chance de gain sur 1 winstkans op
1	100.000 EUR	100.000 EUR	500.000
5	1.000 EUR	5.000 EUR	100.000
500	100 EUR	50.000 EUR	1.000
1.000	50 EUR	50.000 EUR	500
3.000	20 EUR	60.000 EUR	166,67
30.000	14 EUR	420.000 EUR	16,67
27.000	9 EUR	243.000 EUR	18,52
80.000	4 EUR	320.000 EUR	6,25
Total - Totaal	141.506	Total - Totaal 1.248.000 EUR	Total - Totaal 3,53

**Art. 4.** Chaque billet se compose de quatre volets rabattables qui, formant un ensemble, ne peuvent être séparés pour la vente ni pour la présentation à l'encaissement des billets gagnants. Ces quatre volets présentent chacun un jeu différent. En partant de la gauche vers la droite, les volets dépliés présentent respectivement des jeux appelés "Jeu 1", "Jeu 2", "Jeu 3" et "Jeu 4".

Les modalités ludiques d'attribution des lots liés aux quatre jeux visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont fixées aux articles 5 à 9.

**Art. 5. § 1<sup>er</sup>.** Dans l'espace réservé au "Jeu 1" figure une zone distinctement délimitée et recouverte d'une pellicule opaque à gratter par le participant. Cette pellicule est illustrée d'une grille carrée de 9 cases au-dessus de laquelle figure la mention "GAIN-WINST-GEWINN".

Sous la pellicule opaque visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> sont imprimés :

1° une grille de 9 cases disposées en 3 lignes horizontales, appelées "rangées", et en 3 lignes verticales, appelées "colonnes". Chaque ligne comporte 3 cases, à l'instar des 2 lignes diagonales configurées par la grille. Dans chacune des 9 cases est imprimé un symbole graphique variable, le modèle des graphismes utilisés pouvant varier d'une émission à l'autre;

2° au-dessus de la grille visée au 1°, un montant de lot libellé en chiffres arabes et surmonté de la mention "GAIN-WINST-GEWINN".

§ 2. Donne droit à un lot, la grille qui, visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 1°, présente, soit une rangée, soit une colonne, soit une ligne diagonale, dont les 3 cases comportent un symbole graphique identique. En l'occurrence, le lot attribué correspond au montant visé au § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, 2°.

Overwegende dat de concretisering van deze maatregel belangrijke voorbereidende werkzaamheden vereist, zowel op technisch als op organisatorisch vlak, die onverwijld van start moeten gaan;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gewettigd door de bovenstaande overwegingen;

Op de voordracht van Onze Minister van Overheidsbedrijven,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit reglement is van toepassing op de door de Nationale Loterij onder de naam « Passport » uitgegeven loterij met biljetten.

« Passport » is een loterij met biljetten waarvan de loten uitsluitend zonder trekking worden toegewezen door middel van vermeldingen op het biljet dat een lot al dan niet wordt toegekend, en dit volgens een door het toeval bepaalde verdeling. De vermeldingen in kwestie zitten verborgen onder een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag.

**Art. 2.** Het aantal biljetten van elke uitgifte wordt door de Nationale Loterij vastgesteld hetzij op 500.000, hetzij op veelvoud van 500.000.

De verkoopprijs van een biljet is vastgelegd op 4 euro.

**Art. 3.** Voor iedere hoeveelheid van 500.000 uitgegeven biljetten wordt het aantal loten vastgesteld op 141.506, die worden verdeeld volgens onderstaande tabel :

**Art. 4.** Elk biljet bestaat uit vier uitvouwbare delen die echter één geheel vormen en dus niet van elkaar mogen worden losgemaakt, noch voor de verkoop, noch voor de inning van winnende biljetten. Ieder van deze vier delen bevat een ander spel. Van links naar rechts bestaan de vier uitgevouwen delen uit spelen die respectievelijk « Spel 1 », « Spel 2 », « Spel 3 » en « Spel 4 » worden genoemd.

De spelprincipes voor de toewijzing van de loten die betrekking hebben op de vier spelen bedoeld in het eerste lid, worden bepaald in de artikelen 5 tot 9.

**Art. 5. § 1.** De voor « Spel 1 » bestemde ruimte bevat een duidelijk afgebakende zone die bedekt is met een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op deze deklaag bevindt zich een illustratie van een vierkanten rooster met negen vakjes, waarboven de vermelding staat « GAIN-WINST-GEWINN ».

Onder de in het eerste lid bedoelde ondoorzichtige deklaag wordt het volgende afgebeeld :

1° een rooster met negen vakjes dat is opgedeeld in drie horizontale lijnen, die "rijen" worden genoemd, en in drie verticale lijnen, die "kolommen" worden genoemd. Elke lijn bevat drie vakjes, precies zoals de twee diagonale lijnen die in het rooster vervat zijn. In ieder van de negen vakjes wordt er een wisselend grafisch symbool weergegeven. Het soort van grafische symbolen dat wordt gebruikt, kan van uitgifte tot uitgifte verschillen;

2° een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, boven het in 1° bedoelde rooster. Boven dat lotenbedrag staat de vermelding « GAIN-WINST-GEWINN ».

§ 2. Het rooster, zoals bedoeld in § 1, tweede lid, 1°, wint een lot wanneer het ofwel een rij, ofwel een kolom, ofwel een diagonale lijn te zien geeft waarvan de drie vakjes hetzelfde grafische symbool bevatten. In dat geval stemt het toegekende lot overeen met het bedrag bedoeld in § 1, tweede lid, 2°.

Une grille gagnante ne comporte jamais qu'une seule rangée, colonne ou ligne diagonale dont les 3 cases comportent un symbole graphique identique.

La grille ne répondant pas aux caractéristiques visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est toujours non gagnante.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Dans l'espace réservé au "Jeu 2" figure une zone distinctement délimitée et recouverte d'une pellicule opaque à gratter par le participant. Cette pellicule opaque porte la mention "GRATTEZ ICI - KRAS HIER - RUBBELN SIE HIER".

Sous la pellicule opaque visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est imprimée une combinaison qui, pouvant varier en tout ou partie d'un jeu à l'autre, est composée de neuf montants libellés en chiffres arabes. Les différentes combinaisons utilisées désignent les jeux gagnants et non gagnants. Elles varient en fonction du nombre et du montant des lots attribués et des éléments suivants :

1° chacun des montants compris dans les combinaisons représente un montant de lot déterminé;

2° selon le cas, un montant de lot déterminé est représenté une, deux ou trois fois dans une combinaison déterminée ou n'y est pas représenté;

3° une combinaison comporte au maximum une fois trois montants identiques;

4° la disposition des montants d'une combinaison ne correspond pas à un ordre déterminé, cette disposition n'ayant par ailleurs aucune influence sur la désignation des jeux gagnants et non gagnants.

§ 2. Le jeu comportant une combinaison dans laquelle un montant de lot est représenté trois fois, gagne une fois ce montant. Le jeu ne présentant pas cette caractéristique ne gagne pas.

**Art. 7. § 1<sup>er</sup>.** Dans l'espace réservé au "Jeu 3" figure deux zones qui, distinctement délimitées et respectivement appelées zone "SYMBOLES GAGNANTS" et zone "VOS SYMBOLES".

La zone de jeu "SYMBOLES GAGNANTS" est recouverte d'une pellicule opaque qui, à gratter par le participant, porte la mention "SYMBOLES GAGNANTS - WINNENDE SYMBOLEN - GEWINNSYMBOL".

La zone de jeu "VOS SYMBOLES" est recouverte d'une pellicule opaque qui, à gratter par le participant, porte la mention "VOS SYMBOLES - UW SYMBOLEN - IHRE SYMBOLE".

§ 2. Sous la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu "SYMBOLES GAGNANTS" sont imprimés, outre la mention "SYMBOLES GAGNANTS - WINNENDE SYMBOLEN - GEWINNSYMBOL", deux symboles graphiques qui, sélectionnés parmi une série de neuf symboles différents, sont variables.

Sous la pellicule opaque recouvrant la zone de jeu "VOS SYMBOLES" sont imprimés, outre la mention "VOS SYMBOLES - UW SYMBOLEN - IHRE SYMBOLE", six symboles graphiques qui, sélectionnés parmi la série de neuf symboles différents visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, sont variables. En dessous de ces six symboles graphiques est imprimé, en chiffres arabes, un montant de lot variable.

§ 3. Donne droit à un lot, le jeu dont un des deux symboles graphiques imprimés dans la zone de jeu "SYMBOLES GAGNANTS" figure également parmi les six symboles graphiques imprimés dans la zone de jeu "VOS SYMBOLES". En l'occurrence, le montant du lot attribué correspond à celui mentionné sous le symbole graphique de la zone de jeu "VOS SYMBOLES" concerné par cette correspondance.

Le jeu ne présentant pas la correspondance visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> est toujours non gagnant.

§ 4. Un jeu gagnant ne bénéficie toujours que d'un lot, les deux symboles graphiques reproduits dans la zone de jeu "SYMBOLES GAGNANTS" n'étant jamais reproduits ensemble dans la zone de jeu "VOS SYMBOLES".

Een winnend rooster bevat altijd slechts één enkele rij, kolom of diagonale lijn waarvan de drie vakjes hetzelfde grafische symbool te zien geven.

Een niet-winnend rooster is altijd een rooster dat de in het eerste lid bedoelde kenmerken niet te zien geeft.

**Art. 6. § 1.** De voor « Spel 2 » bestemde ruimte bevat een duidelijk afgebakende zone die bedekt is met een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op deze ondoorzichtige deklaag staat de vermelding « GRATTEZ ICI - KRAS HIER - RUBBELN SIE HIER ».

Onder de in het eerste lid bedoelde ondoorzichtige deklaag staat een combinatie die bestaat uit negen in Arabische cijfers uitgedrukte bedragen en die geheel of gedeeltelijk kan verschillen van spel tot spel. De verschillende combinaties die worden gebruikt, bepalen de winnende en de niet-winnende spelen. Die combinaties verschillen naar gelang het aantal loten, het toegekende lotenbedrag en de volgende elementen :

1° elk bedrag dat in de combinaties voorkomt, is een bepaald lotenbedrag;

2° naargelang het geval komt een bepaald lotenbedrag één, twee of drie keer voor in een bepaalde combinatie, ofwel helemaal niet;

3° een combinatie bestaat uit ten hoogste één keer drie dezelfde bedragen;

4° de plaats waar de bedragen van een bepaalde combinatie staan, beantwoordt niet aan een bepaalde volgorde en heeft trouwens geen enkele invloed op de bepaling van de winnende en de niet-winnende spelen.

§ 2. Het spel met een combinatie waarin een bepaald lotenbedrag drie keer wordt vermeld, wint één keer dat lotenbedrag. Een spel dat dit specifieke kenmerk niet te zien geeft, wint niets.

**Art. 7. § 1.** De voor « Spel 3 » bestemde ruimte bevat twee duidelijk afgebakende zones die respectievelijk « WINNENDE SYMBOLEN » en « UW SYMBOLEN » worden genoemd.

De speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » is bedekt met een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op deze ondoorzichtige deklaag staat de vermelding "SYMBOLES GAGNANTS - WINNENDE SYMBOLEN - GEWINNSYMBOL".

De speelzone « UW SYMBOLEN » is bedekt met een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op deze ondoorzichtige deklaag staat de vermelding "VOS SYMBOLES - UW SYMBOLEN - IHRE SYMBOLE".

§ 2. Onder de ondoorzichtige deklaag van de speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » staan er, behalve de vermelding "SYMBOLES GAGNANTS - WINNENDE SYMBOLEN - GEWINNSYMBOL", twee wisselende grafische symbolen die werden gekozen uit een reeks van negen verschillende symbolen.

Onder de ondoorzichtige deklaag van de speelzone « UW SYMBOLEN » staan er, behalve de vermelding "VOS SYMBOLES - UW SYMBOLEN - IHRE SYMBOLE", zes wisselende grafische symbolen die werden gekozen uit de reeks van negen verschillende symbolen bedoeld in het eerste lid. Onder deze zes grafische symbolen wordt er in Arabische cijfers een wisselend lotenbedrag vermeld.

§ 3. Een winnend spel is een spel waarvan één van beide grafische symbolen uit de speelzone "WINNENDE SYMBOLEN" ook voorkomt bij de zes grafische symbolen van de speelzone « UW SYMBOLEN ». In dat geval wordt het lotenbedrag toegekend dat wordt vermeld onder het grafische symbool uit het speelrooster « UW SYMBOLEN » waarop een dergelijke overeenstemming betrekking heeft.

Een niet-winnend spel is altijd een spel dat de in het eerste lid bedoelde overeenstemming niet te zien geeft.

§ 4. Een winnend spel levert altijd slechts één enkel lot op, aangezien de twee grafische symbolen van de speelzone « WINNENDE SYMBOLEN » nooit samen te vinden zijn in de speelzone « UW SYMBOLEN ».

**Art. 8.** § 1<sup>er</sup>. Dans l'espace réservé au "Jeu 4" est imprimée une grille de 24 cases disposées en 6 lignes horizontales, appelées "rangées", et en 4 lignes verticales, appelées "colonnes". Chaque rangée compte 4 cases, chaque colonne en comptant 6. En partant du haut vers le bas, les 6 rangées sont respectivement appelées "rangée 1", "rangée 2", "rangée 3", "rangée 4", "rangée 5" et "rangée 6".

Dans chacune des cases des rangées 1, 2, 3, 4 et 5 est imprimée une figure représentant une flèche dont le sens de direction désigne toujours la case contiguë de droite, de gauche, du dessus ou du dessous, le sens de direction d'une flèche pouvant varier d'une case à l'autre. Appelée "Case de départ", la première case de gauche de la rangée 1 comporte en outre la mention "START".

Dans chacune des cases de la rangée 6 est imprimé, de façon aléatoire, soit un montant de lot variable, libellé en chiffres arabes, soit la mention "0,00 €".

§ 2. La zone visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, est recouverte d'une pellicule opaque à gratter par le participant. Sur cette pellicule opaque, éventuellement illustrée d'une image ou d'un dessin, est représentée une grille de 24 cases dont la configuration géométrique et le format sont identiques à ceux de la grille visée au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>. La pellicule opaque recouvrant chacune des 24 cases de la grille est vierge de toute indication, à l'exception :

1° de la première case de gauche de la rangée 1 qui, appelée "Case de départ", présente sur la pellicule opaque la recouvrant la mention "START";

2° des quatre cases de la rangée 6 dont la pellicule opaque les recouvrant présente chaque fois un point d'interrogation.

§ 3. Pour découvrir si le jeu est ou non gagnant, le participant doit gratter la pellicule opaque recouvrant plusieurs des 24 cases visées au § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, et ce, en procédant successivement comme suit :

1° il gratte tout d'abord la pellicule opaque qui, recouvrant la case de départ, comporte la mention "START", et ce, afin de découvrir le sens de direction de la flèche imprimée dans ladite case;

2° il gratte ensuite la pellicule opaque recouvrant la case contiguë désignée par la flèche visée au 1°, et ce, afin de découvrir le sens de direction de la flèche imprimée dans cette seconde case;

3° il gratte après la pellicule opaque recouvrant la case contiguë désignée par la flèche visée au 2°, et ce, afin de découvrir le sens de direction de la flèche imprimée dans cette troisième case;

4° il continue ainsi de gratter, une par une, les cases qui lui sont désignées par le sens des flèches successivement découvertes, le processus prenant fin avec le grattage de la pellicule opaque recouvrant une des cases de la rangée 6. Etant la dernière devant être grattée, la case concernée de cette rangée 6 est appelée "Case d'arrivée".

§ 4. Considérées dans leur ensemble, les cases grattées conformément au processus visé au § 3 forment une configuration géométrique appelée "Chemin de jeu". Qu'il soit ou non gagnant, le jeu ne comporte toujours qu'un seul "Chemin de jeu", celui-ci variant d'un billet à l'autre.

§ 5. Le jeu présentant une grille dont la case d'arrivée du chemin de jeu comporte à l'intérieur, libellé en chiffres arabes, un montant de lot, gagne ce montant.

Le jeu présentant une grille dont la case d'arrivée du chemin de jeu comporte à l'intérieur, libellé en chiffres arabes, la mention "0,00 €", est non gagnant.

**Art. 9.** En vue de l'attribution des lots, les 4 jeux visés aux articles 5 à 8 sont indépendants les uns des autres et sont dès lors considérés séparément.

Un billet gagnant peut comporter 1, 2, 3 ou 4 jeux gagnants. Lorsqu'il comporte 2, 3 ou 4 jeux gagnants, le billet concerné donne droit à un montant cumulé de lots.

En l'occurrence, un billet gagnant un lot de :

1° 100.000 euros, 1.000 euros, 100 euros ou 50 euros ne comporte jamais qu'un jeu gagnant;

**Art. 8.** § 1. De voor « Spel 4 » bestemde ruimte bevat een rooster met 24 vakjes dat is opgedeeld in zes horizontale lijnen, die "rijen" worden genoemd, en in vier verticale lijnen, die "kolommen" worden genoemd. Elke rij bevat vier vakjes en elke kolom telt zes vakjes. Van boven naar beneden worden deze zes rijen respectievelijk « rij 1 », « rij 2 », « rij 3 », « rij 4 », « rij 5 » en « rij 6 » genoemd.

In elk vakje van de rijen 1, 2, 3, 4 en 5 staat er een pijltje dat telkens in de richting wijst van het aangrenzende vakje hetzij aan de rechterkant, hetzij aan de linkerkant, hetzij naar boven, hetzij naar beneden. De richting van het pijltje kan van vakje tot vakje verschillen. Het eerste vakje van links in rij 1, dat « Startvakje » wordt genoemd, bevat ook nog de vermelding « START ».

In ieder vakje van rij 6 staat er, op willekeurige wijze, hetzij een wisselend, in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag, hetzij de vermelding « 0,00 € ».

§ 2. De zone bedoeld in § 1, eerste lid, is bedekt met een door de deelnemer af te krassen ondoorzichtige deklaag. Op deze ondoorzichtige deklaag, die eventueel geïllustreerd is met een foto of een tekening, staat een rooster van 24 vakjes dat dezelfde meetkundige vorm en hetzelfde formaat heeft als het rooster bedoeld in § 1, eerste lid. Op de ondoorzichtige deklaag die elk van de 24 vakjes van het rooster bedekt, staat er geen enkele vermelding, behalve :

1° in het eerste vakje van links in rij 1, dat « Startvakje » wordt genoemd, waar er op de ondoorzichtige deklaag de vermelding « START » te zien is;

2° in de vier vakjes van rij 6, waar er op de ondoorzichtige deklaag telkens een vraagteken te zien is.

§ 3. Om te weten te komen of hij met dit spel al dan niet een lot heeft gewonnen, moet de deelnemer de ondoorzichtige deklaag afkrassen van verschillende van de 24 vakjes bedoeld in § 1, eerste lid. Daarbij gaat hij als volgt te werk :

1° eerst krast hij de ondoorzichtige deklaag af van het startvakje dat de vermelding « START » bevat, om op die manier de richting te kunnen zien die door het pijltje van dat startvakje wordt aangewezen;

2° vervolgens krast hij de ondoorzichtige deklaag af van het aangrenzende vakje dat wordt aangewezen door het pijltje bedoeld in 1°, om op die manier de richting te kunnen zien die door het pijltje van dat tweede vakje wordt aangewezen;

3° daarna krast hij de ondoorzichtige deklaag af van het aangrenzende vakje dat wordt aangewezen door het pijltje bedoeld in 2°, om op die manier de richting te kunnen zien die door het pijltje van dat derde vakje wordt aangewezen;

4° zo blijft hij één na één de vakjes afkrassen die hem worden aangewezen door de richting van de pijltjes die hij achtereenvolgens te zien krijgt, totdat hij uiteindelijk de ondoorzichtige deklaag kan afkrassen van de één van de vakjes in rij 6. Aangezien dat vakje in rij 6 het laatste vakje is dat dient te worden afgekrast, wordt het « Aankomstvakje » genoemd.

§ 4. Als geheel bekeken, vormen de vakjes, die werden afgekrast volgens de werkwijze bedoeld in § 3, een meetkundige figuur die « Spelroute » wordt genoemd. Het spel bevat altijd slechts één enkele, al dan niet winnende « Spelroute ». Deze « Spelroute » kan van biljet tot biljet verschillen.

§ 5. Een winnend spel is een spel met een rooster waarvan het aankomstvakje van de spelroute een in Arabische cijfers uitgedrukt lotenbedrag bevat.

Een niet-winnend spel is een spel met een rooster waarvan het aankomstvakje van de spelroute de in Arabische cijfers uitgedrukte vermelding « 0,00 € » bevat.

**Art. 9.** Wat betreft de toewijzing van de loten, staan de vier spelen bedoeld in de artikelen 5 tot 8 los van elkaar en dienen zij bijgevolg afzonderlijk te worden beschouwd.

Een winnend biljet kan 1, 2, 3 of 4 winnende spelen bevatten. Wanneer het winnende biljet 2, 3 of 4 winnende spelen bevat, geeft het recht op een samengeteld lotenbedrag.

Wanneer een biljet een lot wint van :

1° 100.000 euro, 1.000 euro, 100 euro of 50 euro, dan bevat het biljet in kwestie altijd slechts één winnend spel;

2° 20 euros comporte, soit trois jeux gagnants dont deux décernent chacun 9 euros et un 2 euros, soit 3 jeux gagnants décernant respectivement 14 euros, 4 euros et 2 euros;

3° 14 euros comporte, soit un jeu gagnant décernant 14 euros, soit trois jeux gagnants décernant respectivement 9 euros, 4 euros et 1 euro, soit quatre jeux gagnants dont deux décernent chacun 2 euros, un 9 euros et un 1 euro;

4° 9 euros comporte, soit un jeu gagnant décernant 9 euros, soit trois jeux gagnants dont deux décernent chacun 4 euros et un 1 euro, soit quatre jeux gagnants dont deux décernent chacun 2 euros, un 4 euros et un 1 euro;

5° 4 euros comporte, soit un jeu gagnant décernant 4 euros, soit deux jeux gagnants décernant chacun 2 euros, soit trois jeux dont deux décernent chacun 1 euro et un 2 euros.

Tout jeu ne présentant pas une configuration ludique correspondant à l'une des cinq possibilités existantes visées à l'alinéa 3, est toujours non gagnant.

**Art. 10.** Au recto ou au verso des billets peuvent figurer, exclusivement réservées au contrôle et à la gestion administrative de ceux-ci, les indications suivantes :

- 1° une série de chiffres visibles;
- 2° une série de chiffres couverts d'une pellicule opaque;
- 3° deux codes à barres visibles.

**Art. 11.** Dans les zones de jeu recouvertes d'une pellicule opaque peuvent figurer sous celle-ci des indications de contrôle sous toute forme jugée utile par la Loterie Nationale.

A des fins de contrôle, seule la Loterie Nationale est habilitée à gratter les pellicules opaques visées à l'alinéa 1<sup>er</sup>, et à l'article 10, 2°, des billets invendus.

**Art. 12.** Aux fins de garantir que le seul hasard préside à l'attribution des lots :

- 1° tout procédé systématique est évité lors de l'impression des indications relatives à l'attribution des lots;
- 2° les billets ne peuvent présenter aucune distinction extérieure pouvant dévoiler des éléments relatifs à l'attribution des lots.

Les billets mentionnent au recto ou au verso des indications en chiffres et/ou en lettres identifiant l'émission à laquelle ils ressortissent, le nombre d'émissions étant fixé par la Loterie Nationale.

**Art. 13.** Les lots sont, dès l'achat des billets, payables au porteur contre remise des billets gagnants auprès des vendeurs jusques et y compris le dernier jour d'un délai de deux mois à compter de la date de clôture de vente de l'émission à laquelle les billets ressortissent. Les lots de 100.000 euros sont également payables au siège de la Loterie Nationale.

**Art. 14.** Pour chaque émission de billets, la date de clôture de la vente et corrélativement la date de clôture du paiement des lots sont rendues publiques par la Loterie Nationale par tous moyens jugés utiles par celle-ci.

**Art. 15.** Les lots non réclamés dans le délai fixé à l'article 13 sont acquis à la Loterie Nationale.

**Art. 16.** Les réclamations relatives au paiement des lots sont à introduire, sous peine de déchéance, dans le délai de deux mois visé à l'article 13. Elles sont à adresser par lettre recommandée à la Loterie Nationale ou à déposer à la Loterie Nationale contre récépissé.

Toute réclamation doit être accompagnée du billet concerné au dos duquel le participant inscrit ses nom, prénom et adresse.

2° 20 euro, dan bevat het biljet in kwestie hetzij drie winnende spelen waarvan er twee elk 9 euro toekennen en één 2 euro, hetzij drie winnende spelen waarmee respectievelijk 14 euro, 4 euro en 2 euro worden toegekend;

3° 14 euro, dan bevat het biljet in kwestie hetzij één winnend spel waarmee 14 euro wordt toegekend, hetzij drie winnende spelen waarmee respectievelijk 9 euro, 4 euro en 1 euro worden toegekend, hetzij vier winnende spelen waarvan er twee elk 2 euro toekennen, één 9 euro en één 1 euro;

4° 9 euro, dan bevat het biljet in kwestie hetzij één winnend spel waarmee 9 euro wordt toegekend, hetzij drie winnende spelen waarvan er twee elk 4 euro toekennen en één 1 euro, hetzij vier winnende spelen waarvan er twee elk 2 euro toekennen, één 4 euro en één 1 euro;

5° 4 euro, dan bevat het biljet in kwestie hetzij één winnend spel waarmee 4 euro wordt toegekend, hetzij twee winnende spelen die elk 2 euro toekennen, hetzij drie winnende spelen waarvan er twee elk 1 euro toekennen en één 2 euro.

Een niet-winnend biljet is altijd een biljet waarvan de spelkenmerken niet overeenstemmen met één van de vijf mogelijkheden bedoeld in het derde lid.

**Art. 10.** Op de voor- of op de achterkant van de biljetten kunnen de volgende vermeldingen staan, uitsluitend voor de controle en het administratieve beheer van deze biljetten :

- 1° een reeks zichtbare cijfers;
- 2° een reeks cijfers, bedekt met een ondoorzichtige deklaag;
- 3° twee zichtbare streepjescodes.

**Art. 11.** In de met een ondoorzichtige deklaag bedekte speelzones kunnen er onder die ondoorzichtige deklaag controlevermeldingen staan onder elke vorm die de Nationale Loterij nuttig acht.

Alleen de Nationale Loterij heeft het recht om, ter controle, de in het eerste lid en in artikel 10, 2° bedoelde ondoorzichtige deklaagen van de onverkochte biljetten af te krassen.

**Art. 12.** Teneinde te waarborgen dat de toewijzing van de loten enkel wordt bepaald door het toeval :

- 1° wordt elke vorm van stelselmatigheid vermeden bij het drukken van de vermeldingen die betrekking hebben op de toewijzing van de loten;
- 2° mogen de biljetten uiterlijk geen enkel verschil vertonen waarmee elementen kunnen worden onthuld met betrekking tot de toewijzing van de loten.

Op de voor- of op de achterkant van de biljetten worden er cijfers en/of letters vermeld ter identificatie van de uitgifte waartoe deze biljetten behoren. Het aantal uitgiften wordt vastgelegd door de Nationale Loterij.

**Art. 13.** De loten zijn betaalbaar aan de houder tegen afgifte van de winnende biljetten bij de verkopers, vanaf de aankoop van de biljetten tot en met de laatste dag van een termijn van twee maanden, te rekenen vanaf de afsluitingsdatum van de verkoop van de uitgifte waartoe de biljetten behoren. De loten van 100.000 euro zijn ook betaalbaar ten zetel van de Nationale Loterij.

**Art. 14.** Voor elke biljettenuitgifte worden de afsluitingsdatum van de verkoop en de daarmee samenhangende afsluitingsdatum van de uitbetaling van de loten door de Nationale Loterij bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

**Art. 15.** De loten die niet binnen de in artikel 13 vastgelegde termijn werden opgeëist, verblijven aan de Nationale Loterij.

**Art. 16.** Klachten over de uitbetaling van de loten moeten, op straffe van verval, binnen de in artikel 13 bedoelde termijn van twee maanden worden ingediend. Ze moeten per aangetekende brief aan de Nationale Loterij worden gericht of in ruil voor een ontvangstbewijs bij de Nationale Loterij worden afgegeven.

Elke klacht moet vergezeld gaan van het betrokken biljet. Op de keerzijde van het biljet moet de deelnemer zijn naam, voornaam en adres vermelden.

**Art. 17.** La participation est interdite à tout mineur d'âge.

**Art. 18.** La Loterie Nationale ne reconnaît qu'un seul propriétaire d'un billet gagnant, à savoir celui qui en est le porteur. L'identité du porteur est toutefois exigée si :

1° il y a doute sur la validité du billet, s'il est maculé, déchiré, incomplet ou recollé. Dans ce cas, le billet est retenu par la Loterie Nationale jusqu'à décision de celle-ci et fait l'objet d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur du billet;

2° le mode de paiement des lots fixé par la Loterie Nationale le rend nécessaire;

3° le soupçon existe que le porteur du billet soit mineur;

4° le soupçon existe que le porteur du billet ait acquis celui-ci de façon irrégulière;

5° une disposition légale, quelle qu'elle soit, le prévoit.

**Art. 19.** En cas de vol, de perte ou de destruction d'un billet ou d'une reconnaissance de dépôt en faveur du porteur, aucune réclamation ou opposition ne sera acceptée.

Toute fraude commise en vue de percevoir un lot, en particulier tout faux ou usage de faux, fera l'objet d'une plainte au parquet.

La Loterie Nationale et les intermédiaires de son réseau de distribution respectent l'anonymat des participants sauf si ceux-ci y renoncent.

**Art. 20.** Les billets peuvent comporter des mentions :

1° explicatives, réglementaires et informatives destinées aux participants;

2° publicitaires en faveur de la Loterie Nationale et, moyennant contrepartie financière ou autre, en faveur de tiers avec lesquels la Loterie Nationale estime commercialement opportun de collaborer pour promouvoir ses activités.

**Art. 21.** Dans le cadre d'actions promotionnelles que la Loterie Nationale organise, soit seule, soit en collaboration avec des tiers, des lots complémentaires en nature ou en espèces peuvent être attribués par la voie du sort ou de concours. La Loterie Nationale définit, tout en les rendant publiques par tous moyens qu'elle juge utiles, les modalités de ces actions promotionnelles.

La participation aux actions promotionnelles visées à l'alinéa 1<sup>er</sup> est interdite aux mineurs d'âge.

**Art. 22.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 23.** Notre Ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 mai 2005.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Entreprises publiques,  
J. VANDE LANOTTE

**Art. 17.** Het is alle minderjarigen verboden deel te nemen.

**Art. 18.** De Nationale Loterij erkent slechts één eigenaar van een winnend biljet, namelijk de houder ervan. De staving van de identiteit wordt evenwel geëist :

1° als er twijfel bestaat over de geldigheid van het biljet, als het besmeurd, gescheurd, onvolledig of herplakt is. In dat geval wordt het biljet door de Nationale Loterij ingehouden totdat ze een beslissing heeft genomen, en ontvangt de houder van het biljet een bewijs van afgifte;

2° als dit noodzakelijk is voor de door de Nationale Loterij vastgelegde betalingswijze van de loten;

3° als het vermoeden bestaat dat de houder van het biljet minderjarig is;

4° als het vermoeden bestaat dat de houder het biljet op onrechtmatige wijze heeft verworven;

5° als om het even welke wettelijke bepaling daarin voorziet.

**Art. 19.** Geen enkel bezwaar noch verzet wordt aanvaard bij diefstal, verlies of vernietiging van een biljet of van een ten gunste van de houder opgesteld bewijs van afgifte.

Elk bedrog dat wordt gepleegd om een lot uitgekeerd te krijgen, in het bijzonder elke valsheid in geschrifte of elk gebruik ervan, geeft aanleiding tot een klacht bij het parket.

De Nationale Loterij en de tussenpersonen van haar distributienet respecteren de anonimiteit van de deelnemers, behalve wanneer laatstgenoemden hieraan verzaken.

**Art. 20.** De biljetten kunnen nog de volgende vermeldingen bevatten :

1° uitleg, voorschriften en informatie bestemd voor de deelnemers;

2° reclame ten gunste van de Nationale Loterij en, in ruil voor een financiële of andere compensatie, ten gunste van derden met wie de Nationale Loterij het commercieel opportuun acht om samen te werken teneinde haar activiteiten te promoten.

**Art. 21.** In het kader van promotie-acties die door de Nationale Loterij alleen of samen met derden worden georganiseerd, kunnen er extra loten in natura of in specie worden toegekend, hetzij door een trekking, hetzij door een wedstrijd. De voorwaarden van deze promotie-acties worden door de Nationale Loterij bepaald en bekendgemaakt met alle door haar nuttig geachte middelen.

Het is minderjarigen verboden deel te nemen aan de in het eerste lid bedoelde promotie-acties.

**Art. 22.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 23.** Onze Minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 mei 2005.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Overheidsbedrijven,  
J. VANDE LANOTTE